



ESSENTIAL



BAKER 4190 TOOL LANYARD

Article number: 8.84.190.00

EN INSTRUCTIONS FOR USE NL GEBRUIKERS INSTRUCTIE FR MODE D'EMPLOI DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Majestic Safety Products & Services B.V. P.O. Box 80, 3200 AB Spijkenisse The Netherlands

EN INSTRUCTIONS FOR USE

The OXXA Baker 4190 tool lanyard is developed to hold any type of tool that may accidentally fall. When the consequences of dropping tools cannot be prevented (using nets, marked out area, etc.), this tool lanyard should be used.

WARNING: This tool lanyard is not a Personal Protective Equipment (PPE), so you may never use it for fall protection, work positioning, etc.

You are responsible for your own safety, decisions and actions and the use of these tool lanyard does not exempt you from the obligation to wear PPE, in particular safety helmets. For your safety, comply strictly with the instructions for use, verification, maintenance and storage.

NOTE: Do not use this tool lanyard beyond their weight limit. The maximum tool load is up to 5 kg and the maximum length of the tool lanyard is 1.3 m.

Fundamental steps

1. Choosing the attachment point on the tool

This may be a hole on the handle or the body of the tool or the body of the tool may serve as an attachment point.

2. Choosing the connection (accessory and/or tool lanyard)

The lanyard connection must be selected based on the weight of the tool, the attachment on the tool, the length necessary for use and the anchor point.

3. Choosing the anchor point

This may be a tool attachment ring on the user's belt, harness, etc. Do not attach it directly to your body.

Note: the strength of the tool lanyard can be near zero if installed poorly and/or on a bad anchor.

Before use, always check if the connectors are closed and locked!

WARNING:

Whatever combination you use, make sure that it does not interfere with the safe use of your tool.

After use, clean your tool lanyard and keep it away from light, any source of heat, moisture, solvents, and any sharp edges that may affect their performance.

Inspection

A visual inspection is essential before using this tool lanyard. Before using your tool lanyard, make sure it show no signs of cuts, wear, discoloration, deformation, corrosion, etc. When in doubt, they should immediately be discarded. Always check the connection to the tool before use. Tool lanyards that are used to arrest a falling tool should be taken out of service directly.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Verification procedure

This product has a nominal service life of ten years although its actual service life may be longer or shorter, depending on its usage and/or annual inspection results.

Servicing and storage (Comply strictly with these instructions)

During transport, keep the tool lanyard in its bag, well away from any cutting surface. Clean it with water, wipe it with a rag and hang it up in a well-ventilated location, to let it dry naturally and away from a naked flame or heat source; follow the same procedure for components that have become damp during use. The lanyard should be stored in its bag in a warm, dry, well-ventilated location. Keep it well away from all heat sources.

Manufacturer

Majestic Safety Products & Services B.V., P.O. Box 80, 3200 AB Spijkenisse, The Netherlands.

Majestic Safety Products & Services B.V. cannot be held liable for any direct or indirect accident occurring as a result of use other than provided for in this notice; do not use this equipment beyond its capabilities!

NL GEBRUIKERS INSTRUCTIE

De OXXA Baker 4190 gereedschapskoord is ontwikkeld om elk type gereedschap vast te houden dat per ongeluk kan vallen. Wanneer de gevolgen van vallende gereedschappen niet kunnen worden voorkomen (met behulp van netten, gemarkeerd gebied, enz.), moet deze gereedschapskoord worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Deze gereedschapskoord is geen persoonlijk beschermingsmiddel (PBM), dus u mag deze nooit gebruiken voor valbeveiliging, werkpositionering, enz.

U bent verantwoordelijk voor uw eigen veiligheid, beslissingen en acties en het gebruik van deze gereedschapskoord ontheft u niet van de verplichting om PBM te dragen, met name veiligheidshelmen. Volg voor uw veiligheid strikt de instructies voor gebruik, verificatie, onderhoud en opslag.

LET OP: Gebruik deze gereedschapskoord niet boven de gewichtslimiet. De maximale gereedschapsbelasting is 5 kg en de maximale lengte van de gereedschapskoord is 1,3 m.

Fundamentele stappen

1. Het bevestigingspunt op het gereedschap kiezen

Dit kan een gat in het handvat of de body van het gereedschap zijn of de body van het gereedschap kan dienen als bevestigingspunt.

2. De verbinding kiezen (accessoire en/of gereedschapskoord)

De koordverbinding moet worden geselecteerd op basis van het gewicht van het gereedschap, de bevestiging op het gereedschap, de lengte die nodig is voor gebruik en het ankerpunt.

3. Het ankerpunt kiezen

Dit kan een gereedschapsbevestigingsring zijn op de riem van de gebruiker, harnas, enz. Bevestig het niet rechtstreeks aan uw lichaam.

Let op: de sterkte van het gereedschapskoord kan bijna nul zijn als het slecht is geïnstalleerd en/of op een slecht anker.

Controleer voor gebruik altijd of de connectoren gesloten en vergrendeld zijn!

WAARSCHUWING:

Welke combinatie u ook gebruikt, zorg ervoor dat het het veilige gebruik van uw gereedschap niet in de weg staat.

Maak uw gereedschapskoord na gebruik schoon en houd het uit de buurt van licht, warmtebronnen, vocht, oplosmiddelen en scherpe randen die de prestaties ervan kunnen beïnvloeden.

Inspectie

Een visuele inspectie is essentieel voordat u deze gereedschapskoord gebruikt. Controleer voordat u uw gereedschapskoord gebruikt of deze geen tekenen van snijwonden, slijtage, verkleuring, vervorming, corrosie, enz. vertoont. Bij twijfel moeten ze onmiddellijk worden weggegooid. Controleer altijd de verbinding met het gereedschap voordat u het gebruikt. Gereedschapskoorden die worden gebruikt om vallend gereedschap tegen te houden, moeten direct buiten gebruik worden gesteld.

Tijdens gebruik

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product en de verbindingen met de andere apparatuur in het systeem te controleren. Zorg ervoor dat alle apparatuur correct ten opzichte van elkaar is gepositioneerd.

Verificatieprocedure

Dit product heeft een nominale levensduur van tien jaar, hoewel de werkelijke levensduur langer of korter kan zijn, afhankelijk van het gebruik en/of de jaarlijkse inspectieresultaten.

Onderhoud en opslag (Volg deze instructies strikt op)

Houd de gereedschapskoord tijdens het transport in de tas, ver weg van elk snijoppervlak. Maak het schoon met water, veeg het af met een doek en hang het op een goed geventileerde plaats, zodat het op natuurlijke wijze en uit de buurt van open vuur of warmtebronnen kan drogen; volg dezelfde procedure voor componenten die vochtig zijn geworden tijdens gebruik. De lanyard moet in de zak worden bewaard op een warme, droge, goed geventileerde locatie. Houd hem uit de buurt van alle warmtebronnen.

FR MODE D'EMPLOI

La longe porte-outil OXXA Baker 4190 est conçue pour retenir tout type d'outil susceptible de tomber accidentellement. Lorsque les conséquences d'une chute d'outil ne peuvent être évitées (utilisation de filets, zone délimitée, etc.), cette longe porte-outil doit être utilisée.

ATTENTION : Cette longe porte-outil n'est pas un Equipement de Protection Individuelle (EPI), vous ne pouvez donc jamais l'utiliser pour la protection contre les chutes, le positionnement au travail, etc.

Vous êtes responsable de votre propre sécurité, de vos décisions et de vos actions et l'utilisation de ces longues porte-outil ne vous dispense pas de l'obligation de porter des EPI, notamment des casques de sécurité. Pour votre sécurité, respectez strictement les instructions d'utilisation, de vérification, d'entretien et de stockage.

REMARQUE : N'utilisez pas cette longe porte-outil au-delà de sa limite de poids. La charge maximale de l'outil est de 5 kg et la longueur maximale de la longe porte-outil est de 1,3 m.

Étapes fondamentales

1. Choix du point d'attache sur l'outil

Il peut s'agir d'un trou sur le manche ou le corps de l'outil ou le corps de point d'attache.

2. Choix de la connexion (accessoire et/ou longe porte-outil)

La connexion de la longe doit être choisie en fonction du poids de l'outil, de la fixation sur l'outil, de la longueur nécessaire à l'utilisation et du point d'ancrage.

3. Choix du point d'ancrage

Il peut s'agir d'un anneau d'attache d'outil sur la ceinture de l'utilisateur, d'un harnais, etc. Ne l'attachez pas directement à votre corps.

Remarque : la résistance de la longe porte-outil peut être proche de zéro si elle est mal installée et/ou sur un mauvais ancrage.

Avant utilisation, vérifiez toujours que les connecteurs sont fermés et verrouillés !

AVERTISSEMENT :

Quelle que soit la combinaison que vous utilisez, assurez-vous qu'elle ne gêne pas l'utilisation sécuritaire de votre outil.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Das OXXA Baker 4190 Werkzeugband wurde entwickelt, um alle Arten von Werkzeugen aufzufangen, die versehentlich herunterfallen könnten. Wenn die Folgen von herunterfallenden Werkzeugen nicht verhindert werden können (durch Verwendung von Netzen, markierten Bereichen usw.), sollte dieses Werkzeugband verwendet werden.

WARNUNG: Dieses Werkzeugband ist keine persönliche Schutzausrüstung (PSA), daher dürfen Sie es niemals als Absturzsicherung, zur Arbeitsplatzpositionierung usw. verwenden.

Sie sind für Ihre eigene Sicherheit, Entscheidungen und Handlungen verantwortlich und die Verwendung dieses Werkzeugbands entbindet Sie nicht von der Pflicht, PSA, insbesondere Schutzhelme, zu tragen. Halten Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit strikt an die Anweisungen zur Verwendung, Überprüfung, Wartung und Lagerung.

HINWEIS: Verwenden Sie dieses Werkzeugband nicht über seine Gewichtsgrenze hinaus. Die maximale Werkzeuglast beträgt bis zu 5 kg und die maximale Länge des Werkzeugbands beträgt 1,3 m.

Grundlegende Schritte

1. Auswahl des Befestigungspunkts am Werkzeug

Dies kann ein Loch am Griff oder am Körper des Werkzeugs sein, oder der Körper des Werkzeugs kann als Befestigungspunkt dienen.

2. Auswahl der Verbindung (Zubehör und/oder Werkzeugband)

Die Bandverbindung muss basierend auf dem Gewicht des Werkzeugs, der Befestigung am Werkzeug, der für die Verwendung erforderlichen Länge und dem Ankerpunkt ausgewählt werden.

3. Auswahl des Ankerpunkts

Dies kann ein Werkzeugbefestigungsring am Gürtel, Gurt usw. des Benutzers sein. Befestigen Sie ihn nicht direkt an Ihrem Körper.

Hinweis: Die Festigkeit des Werkzeugbands kann bei schlechter Installation und/oder an einem schlechten Anker gegen Null gehen.

Überprüfen Sie vor der Verwendung immer, ob die Anschlüsse geschlossen und verriegelt sind!

WARNUNG:

Egal, welche Kombination Sie verwenden, stellen Sie sicher, dass sie die sichere Verwendung Ihres Werkzeugs nicht beeinträchtigt.

Reinigen Sie Ihr Werkzeugband nach der Verwendung und halten Sie es von Licht, Wärmequellen, Feuchtigkeit, Lösungsmitteln und scharfen Kanten fern, die die Leistung beeinträchtigen könnten.

Prüfung

Vor der Verwendung dieses Werkzeugbands ist eine Sichtprüfung erforderlich. Stellen Sie vor der Verwendung Ihrer Werkzeuge sicher, dass sie keine Anzeichen von Schnitten, Verschleiß,

Fabrikant

Majestic Safety Products & Services B.V., Postbus 80, 3200 AB Spijkernisse, Nederland.

Majestic Safety Products & Services B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig direct of indirect ongeval dat optreedt als gevolg van gebruik anders dan voorzien in deze kennisgeving; gebruik deze apparatuur niet buiten zijn mogelijkheden!

Après utilisation, nettoyez votre longe porte-outil et conservez-la à l'abri de la lumière, de toute source de chaleur, de l'humidité, des solvants et de tout bord tranchant pouvant affecter ses performances.

Inspection

Une inspection visuelle est indispensable avant d'utiliser cette longe porte-outil. Avant d'utiliser votre longe porte-outil, assurez-vous qu'elle ne présente aucun signe de coupure, d'usure, de décoloration, de déformation, de corrosion, etc. En cas de doute, jetez-la immédiatement. Vérifiez toujours la connexion à l'outil avant utilisation. Les longues porte-outil qui servent à arrêter la chute d'un outil doivent être immédiatement mises hors service.

Pendant l'utilisation

Il est important de surveiller régulièrement l'état du produit et ses connexions aux autres équipements du système. Assurez-vous que tous les éléments de l'équipement sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.

Procédure de vérification

Ce produit a une durée de vie nominale de dix ans, bien que sa durée de vie réelle puisse être plus ou moins longue, en fonction de son utilisation et/ou des résultats de l'inspection annuelle.

Entretien et stockage (Respectez strictement ces instructions)

Pendant le transport, conservez la longe porte-outil dans son sac, à l'écart de toute surface coupante. Nettoyez-la à l'eau, essuyez-la avec un chiffon et suspendez-la dans un endroit bien aéré, pour la laisser sécher naturellement et à l'écart d'une flamme nue ou d'une source de chaleur ; suivez la même procédure pour les composants qui ont pris de l'humidité pendant l'utilisation. La longe doit être rangée dans son sac dans un endroit chaud, sec et bien ventilé. Gardez-la à l'écart de toute source de chaleur.

Fabrikant

Majestic Safety Products & Services B.V., P.O. Box 80, 3200 AB Spijkernisse, Pays-Bas.

Majestic Safety Products & Services B.V. ne peut être tenu responsable de tout accident direct ou indirect survenant suite à une utilisation autre que celle prévue dans cette notice ; n'utilisez pas cet équipement au-delà de ses capacités !

Verfärbungen, Verformungen, Korrosion usw. aufweist. Im Zweifelsfall sollten sie sofort entsorgt werden. Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die Verbindung zum Werkzeug. Werkzeugleinen, die zum Auffangen eines fallenden Werkzeugs verwendet werden, sollten sofort außer Betrieb genommen werden.

Während der Verwendung

Es ist wichtig, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen zu den anderen Geräten im System regelmäßig zu überwachen. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte korrekt zueinander positioniert sind.

Überprüfungsverfahren

Dieses Produkt hat eine nominelle Lebensdauer von zehn Jahren, obwohl seine tatsächliche Lebensdauer je nach Verwendung und/oder jährlichen Inspektionsergebnissen länger oder kürzer sein kann.

Wartung und Lagerung (Befolgen Sie diese Anweisungen strikt)

Bewahren Sie die Werkzeuge während des Transports in ihrer Tasche auf und halten Sie sie von Schneideflächen fern. Reinigen Sie sie mit Wasser, wischen Sie sie mit einem Lappen ab und hängen Sie sie an einem gut belüfteten Ort auf, damit sie natürlich trocknen kann und fern von offenen Flammen oder Wärmequellen ist. Befolgen Sie dasselbe Verfahren für Komponenten, die während des Gebrauchs feucht geworden sind. Das Schlüsselband sollte in seiner Tasche an einem warmen, trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahrt werden. Bewahren Sie es von allen Wärmequellen fern auf.

Hersteller

Majestic Safety Products & Services B.V., Postfach 80, 3200 AB Spijkernisse, Niederlande.

Majestic Safety Products & Services B.V. kann nicht für direkte oder indirekte Unfälle haftbar gemacht werden, die durch eine andere als die in dieser Mitteilung vorgesehene Verwendung entstehen. Verwenden Sie dieses Gerät nicht über seine Fähigkeiten hinaus!

OXXA®
ESSENTIAL

Majestic Safety Products & Services B.V.
P.O. Box 80, 3200 AB Spijkernisse The Netherlands